

KAMNA PIECYKI



GENERÁLNÍ KATALOG KATALOG OGÓLNY



1 LAINATE – Milán (Itálie)
LAINATE – Mediolan (Włochy)

2 AQUILA (Itálie)
L'AQUILA (Włochy)

3 CONTROGUERRA - Teramo (Itálie)
CONTROGUERRA - Teramo (Włochy)

4 BRESCIA (Itálie)
BRESCIA (Włochy)

5 GABBIONETA (Itálie)
GABBIONETA (Włochy)

6 GERONA (Španělsko)
GIRONA (Hiszpania)

7 KOLÍN (Německo)
KOLONIA (Niemcy)

8 POZNAŃ (Polsko)
POZNAN (Polska)

9 BRNO (Česká republika)
BRNO (Czechy)

10 BRATISLAVA (Slovensko)
BRATYSŁAWA (Słowacja)

11 SÁRVÁR (Magyarország)
SARVAR (Węgry)

12 BUKUREȘT (Rumunsko)
BUKARESZT (Rumunia)



EDILKAMIN ITALIA - 20020 Lainate (Milano) - Via Mascagni, 7
Tel. +39 02 937621 - Fax +39 02 93762400
www.edilkamin.com - export@edilkamin.com

EDILKAMIN-CZ S.R.O. Fryčajova 20 CZ-614 00 BRNO
Tel. +420 545 210 991 - fax +420 545 211 036 - info@edilkamin.cz

Informacje w języku polskim: edilkamin@tk.com.pl



VYSOKÁ KVALITA NAŠEHO TOPENIŠTĚ.

Dnes, 47 let po svém založení, představuje EdilKamin jednu z největších evropských společností v oblasti výroby krbů a kamen a může se pochlubit průkopnickými technologiemi na všech úrovních zpracování produktu.

Od řezání plechu vykonávaného sedmi nejmodernějšími laserovými zařízeními přes na rovněž robotizovaných stanovištích prováděné svařování až po lakování realizované složitými roboty - každá operace je kontrolována do nejmenších detailů a při nejvyšší úrovni specializace.

VYTÁPĚT DOBRĚ, VYTÁPĚT VŠE.

Ke vzrůstajícím požadavkům na kvalitu se přidala také politika snižování nákladů: výroba na průmyslové úrovni rozmístěná do pěti závodů na území celé Evropy a více než 400 zaměstnanců umožňují EdilKaminu nabídnout ekonomicky konkurenceschopné výrobky.

Naším cílem je nejen dodávat kamna a krby účinné, důmyslné a technologické, chceme také, aby naše topeniště byla dosažitelná pro každou kapsu.



NASZ OGIEŃ JEST NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI.

Dzisiaj, prawie pół wieku od powstania, firma Edilkamin jest jednym z największych producentów kominków i piecyków, korzystając ze zdobyczy najnowocześniejszych technologii na każdym etapie produkcji.

Począwszy od cięcia blachy za pomocą siedmiu nowoczesnych maszyn laserowych, poprzez spawanie na zrobotyzowanych stanowiskach, aż po automatyczną linię lakierowniczą, każda z operacji podlega precyzyjnej i specjalistycznej kontroli.

GRZEJEMY DOBRZE, GRZEJEMY WSZYSTKICH.

Wysokie standardy jakości łączy z polityką obniżania kosztów: przemysłowa produkcja, rozlokowana na terytorium różnych krajów europejskich, 6 zakładów produkcyjnych oraz ponad 400 pracowników pozwalają nam zaoferować doskonałe urządzenia w konkurencyjnych cenach.

Naszym celem jest bowiem nie tylko zaproponowanie odbiorcom sprawnych, zaawansowanych technologicznie oraz niezawodnych kominków i piecyków, pragniemy także, aby nasz ogień mógł zapłonąć w każdym domu.



Hlavní sídlo v Lainate (Itálie)
Siedziba Główna w Lainate (Włochy)



Závod Sarvar, Maďarsko
Zakład Produkcyjny w Sarvar (Węgry)



Závod Gerona (Španělsko)
Zakład Produkcyjny w Gironie (Hiszpania)



Výroba mramoru Brescia (Itálie)
Zakład Obróbki Marmuru w Brescia (Włochy)



Závod Gabbionetta (Itálie)
Zakład Produkcyjny w Gabbioneta (Włochy)



Závod v Controguerra (Itálie)
Zakład Produkcyjny w Controguerra (Włochy)



Slévárna L'Aquila (Itálie)
Odlewnia Żeliwa w L'Aquila (Włochy)



KAMNA NA DŘEVO PIECYKI OPALANE DREWNEM



KAMNA NA DŘEVO EDILKAMIN:

NÍZKÁ SPOTŘEBA, VYSOKÁ ÚČINNOST A MINIMÁLNÍ EMISE.

NUCENÁ VENTILACE

Teplý vzduch je přiváděn do okolního prostředí pomocí ventilátorů ovládaných manuálně nebo automaticky synoptickým spínačem. **Chic, Elite, Vanity**

PŘIROZENÉ PROUDĚNÍ

Teplý vzduch cirkuluje uvnitř kamen a je přirozeně přiváděn do prostředí. **VŠECHNA KAMNA.**

AUTOMATICKÁ DVÍŘKA

Systém zavírání s pružinou pro maximální bezpečnost. **VŠECHNA KAMNA.**

LITINOVÉ TOPENIŠTĚ,

obzvlášť odolné vůči nárazu a velmi účinné při teplotní výměně díky vzduchovým meziprostorům.

Iris, Asia, Gloria

TOPENIŠTĚ ZE ŽÁRUVZDORNÉHO MATERIÁLU

o velké tloušťce pro umožnění ideálního spalování také při vysokých teplotách. **Roller, Vogue, Elle**

TOPENIŠTĚ Z ECOKERAMU®,

Žárovzdorný materiál, který je schopen akumulovat teplo a postupně ho vyzařovat i ve fázi zhasínání ohně. **Chic, Elite, Vanity**

TOPENIŠTĚ ZE SCAMOLEXU,

Minerální materiál se zvýšenou schopností izolace, který umožňuje dosažení vysokých teplot uvnitř topeniště optimalizací hoření a redukcí emisí. **Erika, Folk, Funky, Swing, Disco, Jazz**



PIECYKI WOLNOSTOJĄCE OPALANE DREWNEM

EDILKAMIN: NISKIE ŻUŻYCIE PALIWA, WYSOKA SPRAWNOŚĆ I ZMINIMALIZOWANA EMISJA SPALIN.

PIECYKI Z WENTYLATOREM:

Ogrzane powietrze zostaje mechanicznie wprowadzone do pomieszczenia dzięki pracy wentylatorów, która sterowana jest ręcznie lub automatycznie z panelu: **Chic, Elite, Vanity**

PIECYKI Z KONWEKCYJĄ GRAWITACYJNĄ:

ogrzane powietrze cyrkuluje wewnątrz piecyka i jest grawitacyjnie rozprowadzane po pomieszczeniu: **wszystkie modele.**

DRZWICZKI Z SYSTEMEM SAMOZAMYKANIA

Sprężyna zamykająca drzwiczki gwarantuje bezpieczeństwo użytkowania: **wszystkie modele.**

ŻELIWNE PŁYTY PALENISKA

Wyjątkowo odporne na uderzenia, charakteryzuje je także wysoka sprawność w oddawaniu ciepła do cyrkulującego w urządzeniu powietrza: **Iris, Asia, Gloria**

SZAMOTOWE PŁYTY PALENISKA

Z grubościennych elementów szamotowych gwarantują optymalne spalanie w wysokich temperaturach: **Roller, Vogue, Elle**

OKŁADZINY PALENISKA Z ECOKERAM®

Ogniotrwały materiał nowej generacji ma wyjątkowe właściwości kumulacyjne, dzięki którym urządzenie stopniowo oddaje ciepło, nawet długo po wygaszeniu w palenisku: **Chic, Elite, Vanity,**

PALENISKO ZE SKAMOLEXU

Materiał mineralny o szczególnych właściwościach izolacyjnych umożliwia osiągnięcie wysokich temperatur wewnątrz paleniska, a co za tym idzie optymalizuje proces spalania i redukuje emisję szkodliwych związków: **Erika, Folk, Funky, Swing, Disco, Jazz**



Stylo line: Roller, Elle, Vogue, ideální nejen pro umístění ke stěně, ale také do rohu či středu místnosti. Kamna jsou obložena ocelí, topeniště je z žáruvzdorného materiálu a spodek topeniště z litiny.

ROLLER: 6 kW

• Šedá ocel s chromovaným opracováním, ideální pro umístění do středu místnosti. Horní výustění kouřovodu. OTOČNÝ O 360°!



Stylo line: Roller, Elle, Vogue, nowoczesna linia piecyków wolnostojących, które mogą być zamontowane nie tylko pod ścianą, ale również w narożniku lub nawet na środku pomieszczenia. Urządzenia posiadają stalową obudowę, okładziny paleniska z szamotu, płaszczyna ogniowa wykonana jest z żeliwa

ROLLER: 6 kW • Stalowa obudowa w szarym kolorze z chromowanymi dodatkami, doskonale pasuje do montażu w centralnej strefie pokoju. Górne podłączenie ujęcia spalin. Obrotowa platforma 360° pozwala na swobodną regulację pozycji paleniska

ROLLER ocel / stal

NOVINKA
NOWOŚĆ





Stylo line

ELLE: 6 kW

- Tři strany prosklené, obložení šedá ocel s leštěnými částmi
- Vyústění kouřovodu horní nebo zadní



ELLE: 6 kW

- przeszklenie paleniska aż z trzech stron daje panoramiczną wizję ognia, obudowa stalowa z wstawkami ze stali satynowanej
- możliwość przyłączenia ujęcia spalin z tyłu lub z góry piecyka



Stylo line

VOGUE: 6 kW

- Obložení ocel ve dvou barvách: antracitová a šedá
- Vyústění kouřovodu horní nebo zadní



VOGUE: 6 kW

- obudowa ze stali w kolorach antracyt lub szary
- możliwość przyłączenia ujęcia spalin z tyłu lub z góry piecyka

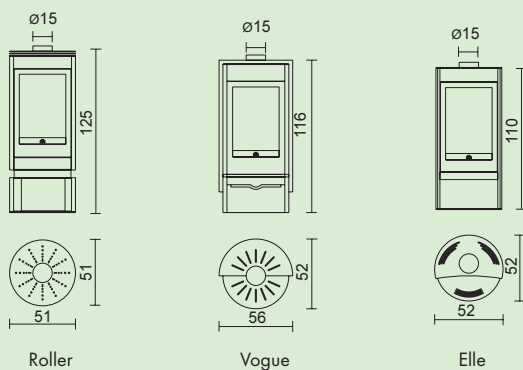
ELLE ocel / stal

NOVINKA
NOWOŚĆ



VOGUE ocel / stal



NOVINKA
NOWOŚĆ



Technické parametry / Dane techniczne		STYLO
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	6
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/h	1-2
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin	cm	15
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m³	145
hmotnost / Ciężar	kg	152/157/172

KAMNA NA DŘEVO

PIECYKI OPALANE DREWNEM

  **Evolution line: Chic, Elite, Vanity** mají litinová dvířka a ohniště z Ecokeramu.

CHIC: 9,6(N) / 9,7(V) kW

- Vrchní díl a boky topeniště keramickém provedení kořeněná bílá
- Verze základní nebo s rozvodem teplého vzduchu


 **Evolution line: Chic, Elite, Vanity** wyposażona została w żeliwne drzwiczki oraz palenisko z Ecokeram®.

CHIC: 9,6(N) / 9,7(V) kW

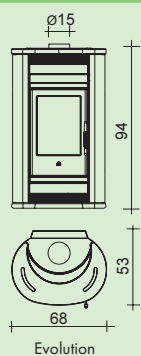
- górná płyta i boky z płytek ceramicznych w kolorach miodowym, czerwonym i kość słoniowa
- dostępny w wersji tradycyjnej lub z możliwością skanalizowania gorącego powietrza do ogrzania pomieszczeń przyległych

CHIC keramika / ceramika



 keramika červená
ceramika czerwona

 keramika bílá kořeněná
ceramika kość słoniowa



Evolution line:

ELITE: 9,6(N) / 9,7(V) kW

- Boční díly ocelové, horní díl a vložky v keramickém provedení v barvě šedé
- Verze základní nebo s rozvodem teplého vzduchu



ELITE: 9,6(N) / 9,7(V) kW

- stalowe płyty boczne, górna płyta i wstawki z szarej ceramiki
- dostępny w wersji tradycyjnej lub z możliwością skanalizowania gorącego powietrza do ogrzania pomieszczeń przyległych

ELITE ocel / stal



Technické parametry / Dane techniczne		EVOLUTION
		N/V
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	9,6/9,7
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/h	1,3-3,7
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin	cm	15
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m³	230/240
hmotnost / Ciężar	kg	221-256



Evolution line:

VANITY: 9,6(N) / 9,7(V) kW

- Horní a boční díly v obložení mastek
- Verze základní nebo s rozvodem teplého vzduchu



VANITY: 9,6(N) / 9,7(V) kW

- górna płyta i boki ze stali
- dostępny w wersji tradycyjnej lub z możliwością skanalizowania gorącego powietrza do ogrzania pomieszczeń przyległych



IRIS legna: 7,8 kW

- litinová struktura a topeniště,
- keramické obložení v barvách bordó(foto)a bílá káva, béžová.



IRIS na drewno: 7,8 kW

- korpus i palenisko z żeliwa,
- obudowa ceramiczna w kolorach beżowym, morelowym i bordowym (zdjęcie).

VANITY ocel / stal

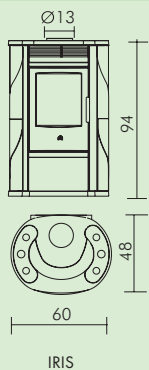


IRIS/L keramika / ceramika



keramika bílá káva/
ceramika morelowa

keramika béžová /
ceramika beżowa



Technické parametry / Dane techniczne		IRIS L
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	7,8
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/h	1-3
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin	cm	13
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m³	185
hmotnost / Ciężar	kg	140

KAMNA NA DŘEVO PIECYKI OPALANE DREWNEM



FOLK: kW 7,2

- Průčelí a dvířka litinová, topeniště scamolex
- Boční díly keramické v barvě terracotta a horní díl ocelový



FOLK: kW 7,2

- część frontowa i drzwiczki żeliwne, palenisko ze scamolexu
- boki z ceramiki terakota, górna płyta stalowa



FUNKY: kW 7,2

- Průčelí a dvířka litinové, horní díl ocelový, topeniště scamolex
- Boční díly hliníkové s keramickými vložkami s reliéfní dekorací
- Boční díly hliníkové s ocelovými vložkami



FUNKY: kW 7,2

- część frontowa i drzwiczki żeliwne, górna płyta stalowa, palenisko ze scamolexu
- boki z aluminium ze wstawkami z ozdobnej ceramiki
- boki z aluminium ze wstawkami stalowymi

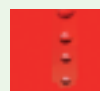
FOLK keramika / ceramika

NOVINKA
NOWOŚĆ



FUNKY ocel / stal

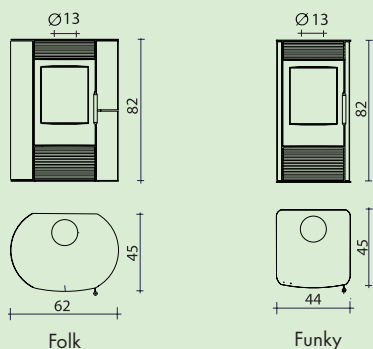
NOVINKA
NOWOŚĆ



keramika bordó
ceramika bordo



keramika bieżová
ceramika jasny brąz



Technické parametry / Dane techniczne		FOLK / FUNKY
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	7,2
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/godz	1-2,8
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	cm	13
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m ³	175
hmotnost / Ciężar	kg	95/105



SWING: kW 8,5

- Průčelí a dvířka litinové, horní díl ocelový, topeniště scamolex
- Boční díly hliníkové s keramickými vložkami s reliéfní dekorací
- Boční díly hliníkové s ocelovými vložkami



SWING: kW 8,5

- część frontowa i drzwiczki żeliwne, górna płyta stalowa, palenisko ze scamolexu
- boki z aluminium ze wstawkami z ozdobnej ceramiki
- boki z aluminium ze wstawkami stalowymi



DISCO: kW 8,5

Průčelí a dvířka litinové, horní díl ocelový, topeniště scamolex
Boční díly červeně (bordó) lakovaný hliník; boční díly šedě lakovaný hliník

JAZZ s pískou: kW 7,2

Průčelí a dvířka litinové, horní díl ocelový, topeniště scamolex
Boční díly červeně (bordó) lakovaný hliník; boční díly šedě lakovaný hliník

DISCO: kW 8,5 część frontowa i drzwiczki żeliwne, górna płyta stalowa, palenisko ze scamolexu; boki z aluminium malowanego na kolor bordowy; boki z aluminium malowanego na kolor szary

JAZZ piecem: kW 7,2 część frontowa i drzwiczki żeliwne, górna płyta stalowa, palenisko ze scamolexu; boki z aluminium malowanego na kolor bordowy; boki z aluminium malowanego na kolor szary



SWING keramika / ceramika



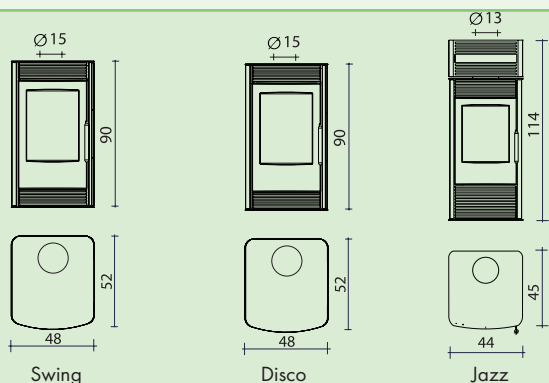
JAZZ s pískou - hliník / Z piecem - aluminium



ocel
stal



keramika bordó
ceramika bordo



Technické parametry / Dane techniczne		SWING	DISCO	JAZZ
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	8,5	8,5	7,2
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/godz	1-3	1-3	1-2,8
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	cm	15	15	13
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m³	210	210	175
hmotnost / Ciężar	kg	140	95	95

KAMNA NA DŘEVO PIECYKI OPALANE DREWNEM



ERIKA: 4,8 kW

- ocelová struktura, litinový rošt a dno topeniště,
- topeniště ze Scamolexu,
- obložení keramické v barvách bordó a terracotta.



ERIKA: 4,8 kW

- korpus stalowy, płaszczyzna ogniowa i ruszt z żeliwa,
- okładzina paleniska ze scamolexu
- obudowa z ceramiki dostępnej w kolorach bordowym lub terakota.



GLORIA: 7,2kW

- topeniště a komponenty z litiny,
- keramické obložení v barvách bordó a biskvit,
- k dispozici model základní nebo s pískou.



GLORIA: 7,2kW

- elementy korpusu i paleniska z żeliwa,
- obudowa z ceramiki w kolorach bordowym lub biskoptowym,
- dostępny w wersji podstawowej i z nadstawką.

ERIKA keramika / Ceramika



GLORIA keramika / Ceramika



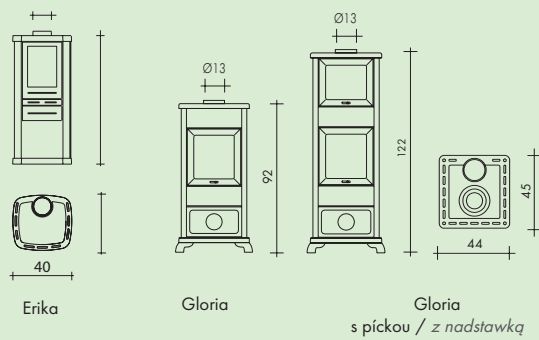
GLORIA s pískou / z nadstawką



keramika terracotta
Ceramika terakota

keramika biskvit
Ceramika biskoptowa

keramika bordó
Ceramika bordo



Technické parametry / Dane techniczne		ERIKA	GLORIA	ASIA
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	4,8	7,2	8,5
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/godz	1-2,3	1-2,8	1-3
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	cm	13	13	15
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m ³	120	175	210
hmotnost / Ciężar	kg	90	105/130	115



ASIA: 8,5 kW

- topeniště a komponenty z litiny,
- keramické obložení v barvách bordó, béžová (foto),
- automatické zavírání dvířek topeniště.



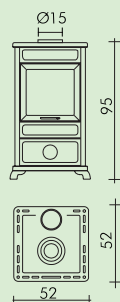
ASIA: 8,5 kW

- elementy korpusu i paleniska z żeliwa,
- obudowa z ceramiki dostępnej w kolorach bordowym i beżowym (zdjęcie),
- drzwiczki ze sprężyną samozamykającą.

ASIA keramika / Ceramika



keramika bordó
Ceramika bordo



Asia

KOUŘOVODY PRO KAMNA NA DŘEVO / ELEMENTY PRZYŁĄCZENIOWE DO KOMINÓW

OCELOVÉ Ø PRŮMĚRU 13 cm NEBO 15 cm, TLOUŠŤKA 2 mm,
ČERNĚ LAKOVANÉ / STAL Ø 13 cm I Ø 15 cm, GRUBOŠĆ 2mm,
LAKIEROWANE NA SZARO

C

Díl s kolenem 90° a
revizním otvorem

Spojovací díl o délce
cm 25, 50, 100

Komínový díl s vestavěnou
klapkou 30 cm

Kolano 90° z
wyczyską i szybrem

Rura prosta ze złączem
długość 25, 50, 100 cm

Rura prosta z szybrem dł.
30cm

F

KIT antikondenzační

Nástěnný kroužek

Teleskopický díl (45°) Ø 13

Zestaw odprowadzania
skroplin

Rozeta naścienna

Teleskopowa rozeta naś-
cienna (45°) Ø 13cm

I

Koleno 90°

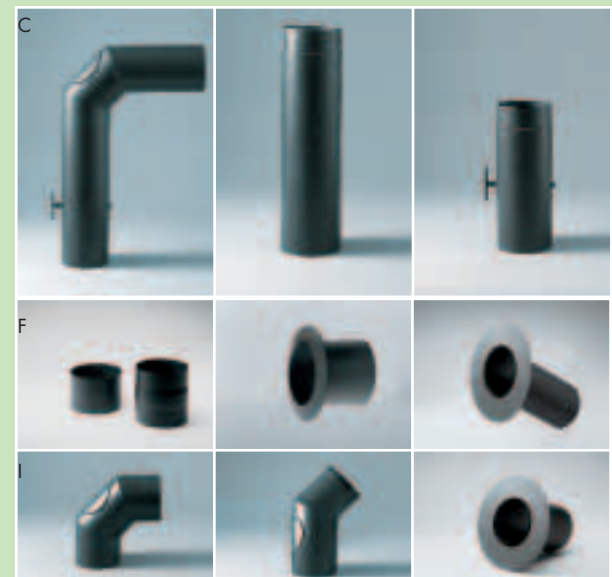
Koleno 45° s revizním otvo-
rem

Teleskopický díl

Kolano 90°

Kolano 45° z otvorem
rewizyjnym

Rozeta teleskopowa





KAMNA NA PELETY PIECYKI NA PELET



PRO VYTVOŘENÍ KOMFORTU JE STAČÍ NAPROGRAMOVAT

Kamna na pelety Edilkamin jsou vybavena softwarem, který umožňuje rozvod teplého vzduchu v místě instalace (kamen) na základě nastavení požadované teploty, rychlosti a času.

AUTOMATICKÁ KONTROLA HOŘENÍ

AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ HOŘÁKU

NUCENÝ ODTAH SPALIN O PRŮMĚRU 8 cm i pro případ instalace ne přímo do komína.

OVLÁDACÍ PANEL pro nastavení a kontrolu všech fází chodu kamen a pro nastavení parametrů.

Hodinové programovací zařízení slouží i k automatickému zapálení a zhasnutí ve zvoleném čase.

Teplý vzduch je odváděn do místnosti instalace pomocí příslušných čelních mřížek.

OVLÁDÁNÍ NA DÁLKU Připojením telefonického ovladače k elektronické kartě je možné zapálení kamen na dálku pomocí mobilního telefonu.

SAMOČISTIČÍ SKLO

redukuje četost ručního čištění.

LITINOVÁ STRUKTURA monolit (jeden kus)



KOMFORT EKSPLOATACJI, KTÓRY SAM ZAPROGRAMUJESZ

Piecyki na pelet Edilkamin zostały wyposażone w specjalne oprogramowanie umożliwiające dostosowanie temperatury, prędkości i czasu nadmuchu gorącego powietrza do indywidualnych potrzeb użytkownika.

AUTOMATYCZNA KONTROLA PROCESU SPALANIA

AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE PALNIKA

MECHANICZNE ODPROWADZENIE SPALIN PRZEWODEM O ŚREDNICY 8 mm pozwala na instalację urządzenia nawet przy braku tradycyjnego przewodu kominowego, lub w większej odległości od niego.

PANEL SYNOPTYCZNY do zarządzania funkcjami piecyka i regulacji jego parametrów.

PROGRAMATOR PRACY do automatycznego załączania i wygaszania piecyka w żądanych porach.

NADMUCH MECHANICZNY poprzez specjalne kratki w przedniej części urządzenia.

STEROWANIE NA ODLEGŁOŚĆ w przypadku zainstalowania w karcie elektronicznej specjalnego sterownika kombinacyjnego do telefonu komórkowego można wyłączać i włączać piecyk za jego pośrednictwem

CZYSTA SZYBA: specjalny mechanizm czyszczenia szyby zmniejsza częstotliwość jej mycia ręcznego.

KORPUS ŻELIWNY monolityczny.



JUNIOR: 7 kW

- celolitinová struktura,
- keramické obložení v barvě bordó a béžová,
- kompletně programovatelná.



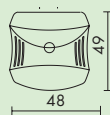
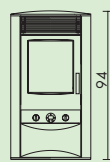
JUNIOR: 7 kW

- cały korpus z żeliwa,
- obudowa ceramiczna w kolorach bordowym lub beżowym,
- pełna możliwość programowania.

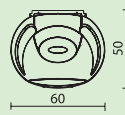
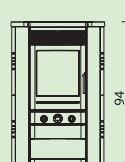
JUNIOR keramika / ceramika



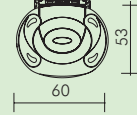
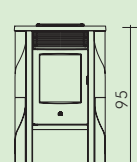
keramika béžová
ceramika beżowy



Junior



IRIS UP



Iris Plus



IRIS UP: 8 kW

- celolitínová struktura
- keramika sivě šedá, bordó, béžová
- regulace výkonu příslušnými tlačítky



IRIS UP: 8 kW

- korpus żeliwny
- Ceramika w kolorach jasny brąz, bordowy i szary
- pokrętła do regulacji parametrów urządzenia



IRIS PLUS: 8 kW

- celolitínová struktura
- keramika bordó, šedá, bílá káva, smetanová a mastek
- regulace výkonu příslušnými tlačítky



IRIS PLUS: 8 kW

- korpus żeliwny
- obudowa z ceramiki beżowej, bordowej, szarej, morelowa lub ze steatytu
- panel synoptyczny do regulacji parametrów urządzenia

IRIS UP keramika / ceramika

NOVINKA
NOWOŚĆ



keramika bordó
ceramika bordo



keramika šedá
szary

IRIS PLUS keramika / ceramika



běž
beżowy



bílá káva
morelowa



mastek
steatyt

Technické parametry / Dane techniczne		JUNIOR	IRIS PLUS	IRIS UP
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	7	8	8
spotřeba pelety / Zużycie pelet	kg/godz	0,5-1,4	0,9-2	0,9-2
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø cm		8	8	8
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m ³	175	190	190
hmotnost / Ciężar	kg	150	157	152



KAMNA NA PELETY PIECYKI NA PELET



Melody line: kamna mají konstrukci, topeniště a dvířka z litiny. Provedení základní nebo s rozvodem teplého vzduchu do přilehlé místnosti.

AIDA: 10 kW

- Horní a boční díly v pískovcovém provedení



Pecykly z linii **Melody Line** posiadają korpus, palenisko i drzwiczki żeliwne. Dostępne w dwóch wersjach: z nadmuchem do pomieszczenia, w którym piecyk pracuje lub z możliwością dystrybucji do jednego pomieszczenia przyległego

AIDA: 10 kW

- górna płyta i boki z piaskowca



Melody line:

MEDEA: 10 kW

- Boční díly ocelové a hliníkové s horním dílem a vložkami z masťku



Melody line:

MEDEA: 10 kW

- boki ze stali z aluminium, górna płyta i wstawki ze stęatytu

AIDA pískovec/ w obudowie z piaskowca

NOVINKA
NOWOŚĆ

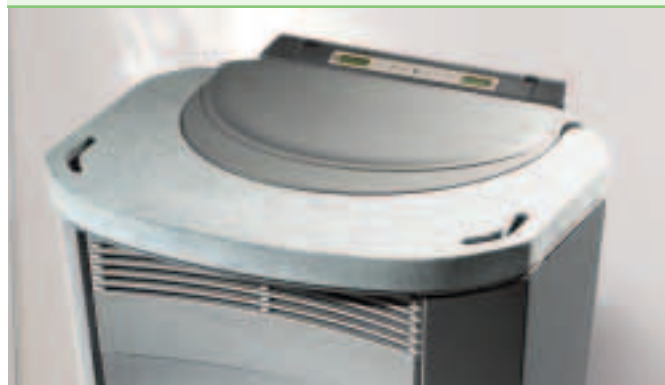


MEDEA ocel / stal

NOVINKA
NOWOŚĆ



Technické parametry / Dane techniczne		MELODY	EVOLUTION
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	10	12
spotřeba pelety / Zużycie pelet	kg/h	0,7-2,2	1,25-2,7
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	cm	8	8
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m³	240	300
hmotnost / Ciężar	kg	296	302





Evolution line: 12 kW. Kamna mají konstrukci, topeniště a dvířka z litiny. Provedení základní nebo s rozvodem teplého vzduchu až do dvou přilehlých místností (automaticky nebo regulovatelně).

- **SOLEIL** keramika jantarová, červená, bílá kořeněná
- **TANIA** ocel / keramika • **POLARIS** mastek



Evolution line: 12 kW. Pecičky z linie Evolution Line posiadają korpus, palenisko i drzwiczki żeliwne. Dostępne w dwóch wersjach: z nadmuchem do pomieszczenia, w którym piecyk pracuje lub z możliwością dystrybucji do maksymalnie dwóch pomieszczeń przyległych (regulowanej automatycznie z karty sterującej)

- **SOLEIL** ceramika w kolorach miodowym, czerwonym i kość słoniowa.
- **TANIA** stal / ceramika • **POLARIS** stętyt

TANIA ocel / stal

POLARIS mastek / stętyt



SOLEIL keramika / ceramika

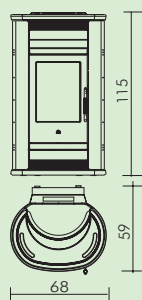


keramika jantarová /
ceramika miodowa

keramika bílá kořeněná /
ceramika kość słoniowa



Melody line

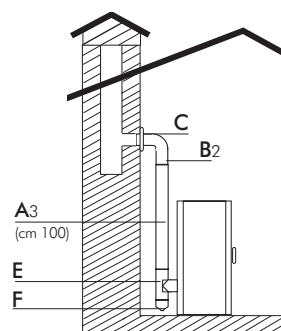


Evolution line

KOUŘOVODY PRO KAMNA NA PELETY / ELEMENTY PRZYŁĄCZENIOWE DO PIECYKÓW NA PELET

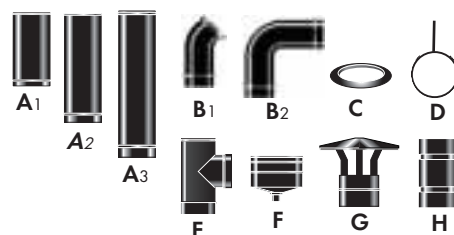
NUCENÝ ODTAH SPALIN - KOUŘOVOD 8 cm /
SYSTEM WYMUSZONEGO ODPROWADZENIA
SPALIN W ŚCIANĘ DO PIECÓW NA PELET Ø 8 cm

SCHEMA ZÁKLADNÍHO ZAPOJENÍ PODSTAWOWY SCHEMAT INSTALACJI

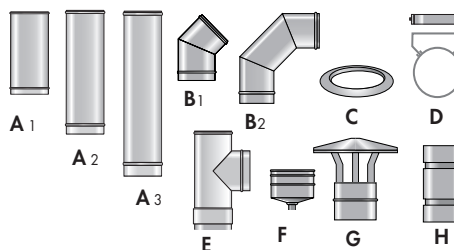


Jednostěnná nerez ocel aisi 316/L černě lakovaná
průměr 8 cm s těsněním

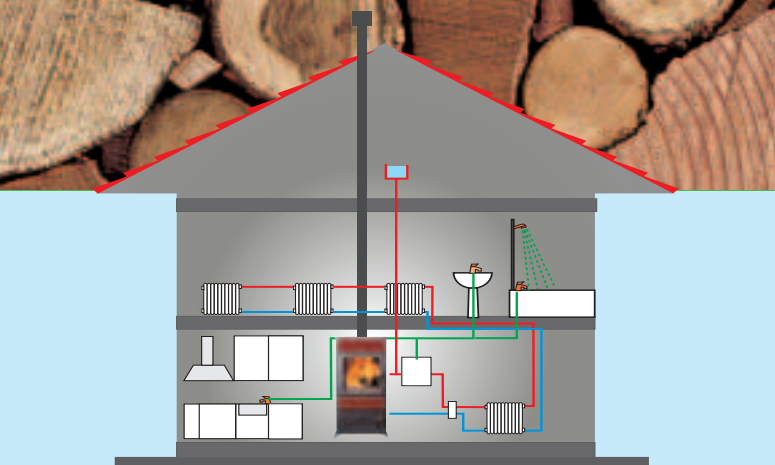
Jednościenne ze stali kwasoodpornej INOX AISI
316/L Ø 8 cm malowane na kolor czarny z uszczelką



Jednostěnná nerez ocel aisi 316/L průměr 8 cm s
těsněním / Jednościenne ze stali kwasoodpornej
INOX AISI 316/L Ø 8 cm malowane na kolor
czarny z uszczelką



A 1/2/3 - cm 25/50/100	díl kouřovodu / rura prosta
B 1/2 - 45° / 90°	koleno / kolano
C - Ø cm 8	nástěnný kroužek / osłona przyścienna
D	svorka / obejmę mocujące
E	T-kus samec / trójnik rurowý męski
E	T-kus samice / trójnik rurowý żeński
F	zátká bez výpusti kondenzátu / kondensator bez odprowadzania
G	komínový nástavec / parasol
H	dvojitý spojovací kus s drážkou (samice) / podwójny kielich żeński



TEPLOVODNÍ KAMNA NA DŘEVO, SKUTEČNÉ CENTRÁLNÍ SYSTÉMY PRO VÝROBU TUV A VYTÁPĚNÍ CELÉHO DOMU.

OCHLAZOVACÍ SMYČKA u verzí CS (CS = se smyčkou) pro instalaci do uzavřeného systému s bezpečnostním ventilem. **Warm CS, Klima CS**

TERMOREGULÁTOR S TEPLoměREM
pro dosažení požadované teploty vody. **Klima, Warm**

Automatický spalinový by-pass ventil ovládá komínovou klapku při otvírání dvířek, čímž umožňuje přímý odvod spalin bez toho, aby došlo k úniku spalin přes dvířka. **Klima, Warm**

INSPEKČNÍ OTVORY PRO ČIŠTĚNÍ VÝMĚNÍKŮ.
Klima, Warm

VÝKLOPNÝ ROŠT. **Klima, Warm**

POPELNÍK. **Aqua, Kalda**

VŽDY ČISTÉ SKLO díky klapce (**Klima, Warm**), a díky mezerám mezi dvířky a sklem (**Aqua, Kalda**).

PIECYKI Z PŁASZCZEM WODNYM
NOWOCZESNE I BEZPIECZNE URZĄDZENIA DO PRODUKCJI GORĄCEJ WODY DLA POTRZEB INSTALACJI GRZEWczej ORAZ DO CELÓW SANITARNYCH

WĘŻOWNICA SCHŁADZAJĄCA DO UKŁADU ZAMKNIĘTEGO z zaworem dopuszczającym przystosowana do instalacji z zamkniętym naczyniem wzbiorczym: **Warm CS, Klima CS**

TERMOREGULATOR Z TERMOMETREM: pozwala uzyskać żądaną temperaturę wody na wyjściu z piecyka. **Klima, Warm**

AUTOMATYCZNY BY-PASS SPALIN: wewnętrzny szyber, który otwiera się w momencie otwarcia drzwiczek powodując natychmiastowe usunięcie spalin z paleniska i zapobiegając ich dostawaniu się do pomieszczenia: **Klima, Warm**

ŁATWE CZYSZCZENIE WYMIENNIKA CIEPŁA: **Klima, Warm**

PODNO SZONA KRATKA RUSZTU: **Klima, Warm**

WYCIĄGANY POPELNÍK: **Aqua, Kalda**

SYSTEM CZYSTEJ SZYBY: za pomocą specjalnej zasuw (**Klima, Warm**) lub szczeliny pomiędzy szybą a drzwiczkami (**Aqua, Kalda**).

TEPLOVODNÍ KAMNA NA DŘEVO PIECYKI Z PŁASZCZEM WODNYM



AQUA 12,5 kW

- litinová struktura a rošt, topeniště Scamolex,
- keramické obložení v barvách béž (foto) a bordó.

KALDA 12,5 kW

- Litinová struktura, scamolexové topeniště
- Obložení glazurovaná keramika bordó.



AQUA 12,5 kW

- korpus i ruszt żeliwne, palenisko scamolexowe,
- obudowa z ceramiki w kolorach beżowym lub bordowym (zdjęcie).

KALDA 12,5 kW

- korpus żeliwny, palenisko ze scamolexu
- obudowa ceramiczna w kolorach bordowym lub kremowym.

AQUA



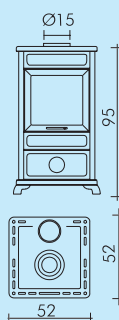
KALDA



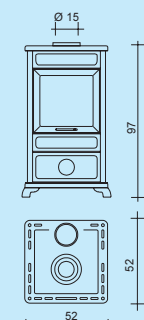
AQUA:
keramika béž /
ceramika beżowy



KALDA:
keramika bordó
ceramika bordo



Aqua



Kalda



KLIMA - WARM: 19,7 kW

- struktura a topeniště ocelové; bočnice, průčelí a dno topeniště litinové,
- obložení mastek (Klima) nebo keramické ve dvou barevných provedeních: ambra (žlutá) a červená (Warm),
- keramické sklo odolné šoku 800°C,
- v nabídce 2 verze: základní nebo s ohřivačem pokrmů.



KLIMA -WARM : 19,7 kW

- korpus i palenisko stalowe, boki, front i płaszczyzna ogniowa żeliwne,
- obudowa ze steatytu (Klima) lub z ceramiki (Warm) w kolorach miodowym lub czerwonym,
- szyba ceramiczna odporna na szok termiczny do 800°C,
- dostępne w wersji podstawowej lub z piecem.



KLIMA CS - WARM CS: 14 kW

- struktura a topeniště ocelové; bočnice, průčelí a dno topeniště litinové,
- obložení mastek (Klima) nebo keramické ve dvou barevných provedeních: ambra (žlutá) a červená (Warm),
- keramické sklo odolné šoku 800°C,
- v nabídce 2 verze: základní nebo s ohřivačem pokrmů.



KLIMA CS -WARM CS: 14 kW

- korpus i palenisko stalowe, boki, front i płaszczyzna ogniowa żeliwne,
- obudowa ze steatytu (Klima) lub z ceramiki (Warm) w kolorach miodowym lub czerwonym,
- szyba ceramiczna odporna na szok termiczny do 800°C,
- dostępne w wersji podstawowej lub z piecem.

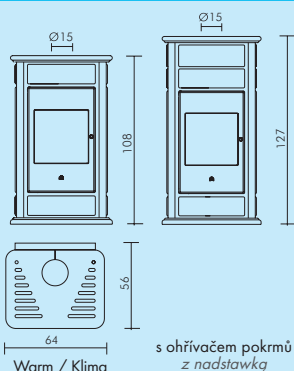
KLIMA - KLIMA CS základní / wersja podstawowa



WARM - WARM CS s ohřivačem pokrmů / z nadstawką

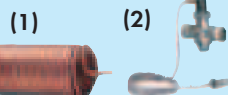


WARM/WARM CS
keramika bordó
ceramika bordo



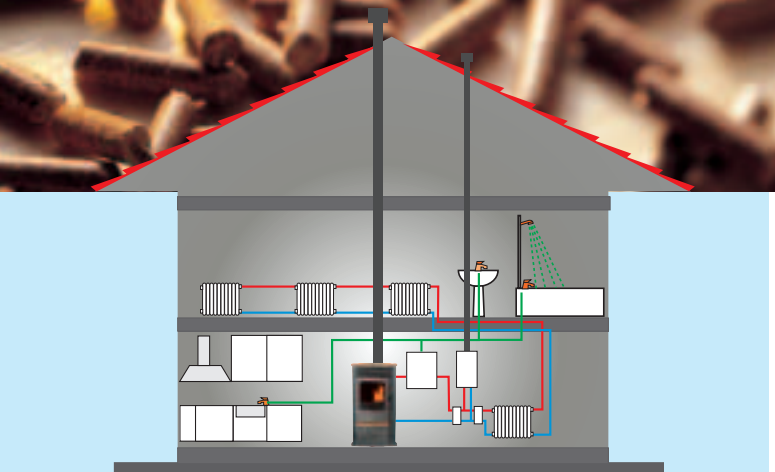
Pro instalaci s uzavřenou expanzní nádrží vestavěná ochlazovací smyčka (1) a pojistný ventil (2).

Wersja do instalacji w układzie zamkniętym wyposażona jest w węzownice schładzającą (1) oraz zawór bezpieczeństwa (2).



s ohřivačem pokrmů z nadstavką

Technické parametry / <i>Dane techniczne</i>		AQUA KALDA	KLIMA WARM	KLIMA CS WARM CS
užitečný výkon / <i>Moc użytkowa</i>	kW	12,5	19,7	14
výkon do vody / <i>Moc dla obiegu wodnego</i>	kW	7	11,6	10
spotřeba dřeva / <i>Zużycie drewna</i>	kg/godz	2-4,7	5,5	4
průměr kouřovodu Ø / <i>Średnica ujęcia spalin Ø</i>	cm	15	15	15
Vytápěný prostor / <i>Ogrzewana kubatura</i>	m³	310	485	340
obsah vody / <i>Pojemność wody</i>	l	18	40	40
hmotnost / <i>CieŜar</i>	kg	154	250/305	253/308



INTELENTNÍ TEPELOVODNÍ KAMNA PRO AUTOMATICKÝ KOMFORT.

Využití pelet garantuje enormní výhody, které teplovodní kamna Edilkamin beze zbytku využívají.

Pelety jednoduše padají ze zásobníku do ohniště, čímž je umožněno automatické zásobování a vysoká samostatnost.

UZAVŘENÁ EXPANZNÍ NÁDOBA

OVLÁDACÍ PANEL A DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

HODINOVÉ PROGRAMOVACÍ ZAŘÍZENÍ

OVLÁDÁNÍ NA DÁLKU Připojením telefonického ovladače k elektronické kartě je možné zapálení kamen na dálku pomocí mobilního telefonu.

AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ HOŘÁKU

SAMOČISTÍCÍ SKLO

NUCENÝ ODTAH



INTELENTNÍ I OSZCZĘDNY SPOSÓB NA GORĄCĄ WODĘ

W wodnych urządzeniach peletowych Edilkamin zastosowane zostały najnowocześniejsze rozwiązania technologiczne. Ekologiczne paliwo, jakim jest pelet jest spalane w pełni kontrolowanych warunkach, co zapewnia wysoki komfort użytkowania oraz wysoką autonomię.

WBUDOWANE ZAMKNIĘTE NACZYNIĘ WZBIORCZE

PANEL STERUJĄCY ORAZ PILOT

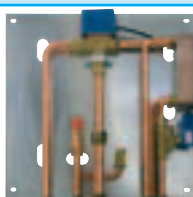
PROGRAMATOR PRACY

STEROWANIE NA ODLEGŁOŚĆ po podłączeniu do karty elektronicznej specjalnego sterownika kombinacyjnego do telefonu komórkowego można wyłączać i włączać piecyk za jego pośrednictwem

AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE PALNIKA

SYSTEM CZYSTEJ SZYBY

MECHANICZNE ODPROWADZENIE SPALIN



KIT 4 pro výrobu TUV nutný pro výrobky s výkonem nad 14 kW

KIT 4 do przepływowego wytwarzania ciepłej wody użytkowej w urządzeniach o mocy do 14 kW.

TEPELOVODNÍ KAMNA NA PELETY PIECYKI Z PŁASZCZEM WODNYM NA PELET



ECOIDRO: 11,3 kW

- litinové průčelí a hliníkový výměník,
- ocelové obložení k dispozici v barvách hliníková šedá (foto) a šedá keramické obložení v barvách višňová červená (foto) a béžová.



ECOIDRO: 11,3 kW

- front żeliwny, korpus kotła z aluminium,
- obudowa ze stali w kolorze szare aluminium (zdjęcie), lub szary mat, bądź obudowa ceramiczna w kolorach czerwony amarant (zdjęcie) i beż.

ECOIDRO ocel / w obudowie stalowej



ECOIDRO keramika / Ceramika



keramika béž /
Ceramika



ocel /
stal

Technické parametry / Dane techniczne		ECOIDRO
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	11,3
výkon do vody / Moc dla obiegu wodnego	kW	10
spotřeba pelet / Zużycie peletu	kg/ kg/godz	0,8-2,7
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	cm	8
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m³	280
obsah vody / Pojemność wody	l	6
hmotnost / Ciężar	kg	170/204



Melody Line: 14 kW

Kamna mají strukturu, topeniště a dvířka z litiny.

Přes ovládací panel lze ovládat akumulaci teplé vody.

NORMA – boční díly ocelové a hliníkové s horním dílem a vložkami z masíku

MIMI – horní díl a boční díly pískovec.



Melody Line: 14 kW

Korpus, palenisko oraz drzwiczki żeliwne.

Dodatkowa możliwość kontroli pracy zasobnika ciepłej wody za pomocą panelu sterowniczego.

NORMA - boki stalowo-aluminiowe oraz górna płyta i wstawki ze stali

MIMI - górna płyta i boki z piaskowca.

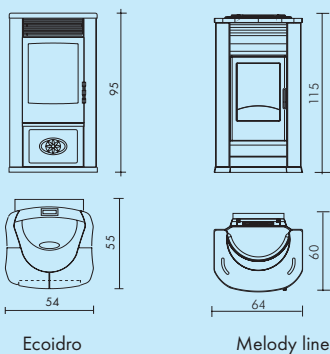
NORMA ocel / stal

NOVINKA
NOWOŚĆ



MIMI pískovec/piaskowiec

NOVINKA
NOWOŚĆ



Technické parametry / Dane techniczne		MELODY
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	14
výkon do vody / Moc dla obiegu wodnego	kW	12
spotřeba pelet / Zużycie peletu	kg/h / kg/godz	1-3
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	cm	8
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m³	340
obsah vody / Pojemność wody	l	28
hmotnost / Ciężar	kg	239/299

NO

KRBY URZĄDZENIA KOMINKOWE

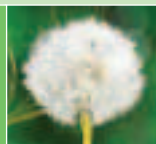
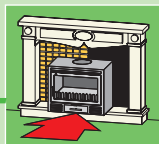


GENERÁLNÍ KATALOG KATALOG OGÓLNY

613170 10.02.10/B

 **EDILKAMIN**
INTERNATIONAL
Fireplaces & Stoves

KRBOVÉ VLOŽKY NA PELETY KASETY KOMINKOWE NA PELET



- litinové topeniště, dvířka s keramickým sklem,
- vytváří velké množství teplého vzduchu, který může být rozváděn do sousedních místností,
- pomocí flexibilních trub,
 - nucený odtah kouře Ø průměru 8 cm,
- přikládání pelet zepředu,
- dálkové ovládání ve výbavě.
- Dvířka s celopřehledovým sklem PELLINSERT 54



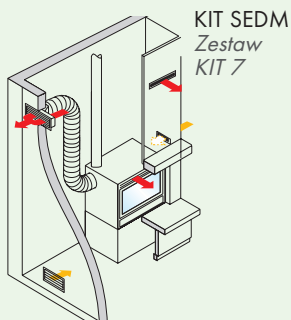
- z želiwa, drzwiczki wyposażone w szybę ceramiczną,
- wytwarza gorące powietrze ilościach wystarczających do rozprzelenia i ogrzania pomieszczeń przyległych,
- mechaniczne odprowadzenie spalin Ø 8cm,
- zasobnik na pelet z przodu kominka,
- pilot na wyposażeniu,
- dwie kratki na wyposażeniu do montażu nakładki.
- Nowoczesna szyba bezramkowa PELLINSERT 54

PELLBOX SCF



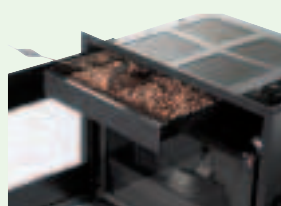
Čelní zásobník pro přikládání pelet.

Frontalna kaseta z zasobnikiem peletu.



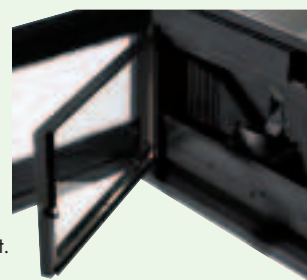
PELLINSERT 54

NOVINKA
NOWOŚĆ

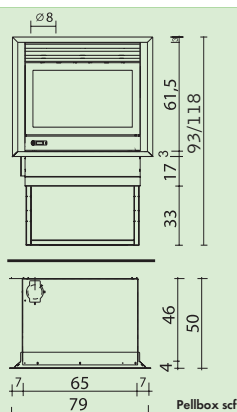


Čelní zásobník pro přikládání pelet.

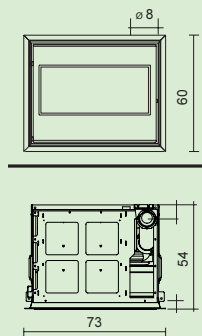
Frontalna kaseta z zasobnikiem peletu.



Vnitřní a vnější dvířka
Podwójne drzwiczki



Pellbox scf



Pellinsert 54

Technické parametry / Dane techniczne	PELLBOX SCF	PELLINSERT 54
užitečný výkon / Moc użytkowa	10	8
spotřeba pellet / zużycie peletu	2,2	1,8
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	25	15
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	240	190
hmotnost / Ciężar	203	176

TEPLOVZDUŠNÝ KRB KOMINEK POWIETRZNY



Ohniště na spalování dřeva s moderním designem s keramickým celoprázdným sklem, opatřené trojí regulací (manuální, automatickou a minimální), pro vytápění, které splňuje jakékoliv nároky.

Dvojitý použití: při použití jako krb se instalují s příslušným podstavcem, při použití jako krbová vložka se vkládají do starých krbů bez použití podstavce(N)

Kromě místnosti, kde je vložka instalována, vytopí až 2 další místnosti.



Wyjątkowo nowoczesne paleniska z ceramiczną szybą bezramkową zapewniającą niepowtarzalną wizję ognia. Dzięki trójstopniowemu systemowi regulacji spalania (w trybie ręcznym, automatycznym oraz minimalnym) sprawdzają się w każdych warunkach eksploatacji. Mają zastosowanie zarówno jako wkłady kominkowe do zabudowy na regulowanym stelażu, jak i jako kasety do unowocześniania starych, istniejących kominków (N).

Oprócz pomieszczenia, w którym są zainstalowane mogą ogrzewać do dwóch pomieszczeń przyległych.

SCREEN 80/100



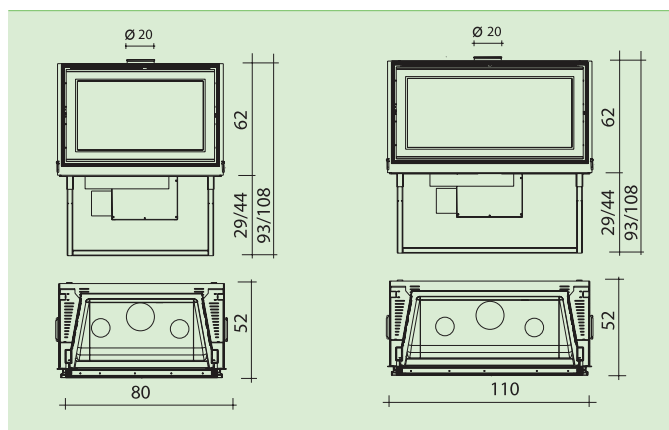
SMILE cm 133x5x92h - Screen 80

SMILE cm 153x5x92h - Screen 100



SAFARI cm 129x3,5x90h - Screen 80

SAFARI cm 149x3,5x90h - Screen 100



Technické parametry / Dane techniczne	SCREEN 80	SCREEN 100
	N/V	N/V
užitečný výkon / Moc użytkowa	8,5/9	11,5/12
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	3	3,5
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	20	20
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	210/220	280/300
hmotnost / Ciężar	175/178	204/207

KRBOVÉ VLOŽKY KASETY KOMINKOWE



- montují se i bez účasti zedníků,
- celolitinové topeniště, dvířka s keramickým sklem,
- komínová klapka s funkcí automatického otevření, demontovatelná pro provedení čištění komína.

Cirkulace teplého vzduchu může být dosaženo:

- přirozeným prouděním (N),
- ventilací s nuceným oběhem (V).



- *wyjątkowo łatwy montaż,*
- *palenisko żeliwne, drzwiczki z szybą ceramiczną,*
- *automatyczny szyber z możliwością demontażu w celu ułatwienia czyszczenia przewodu kominowego.*

Dostępne w dwóch wersjach obiegu ciepłego powietrza:

- *konwekcja naturalna (N),*
- *wymuszony obieg powietrza (V).*

DECO



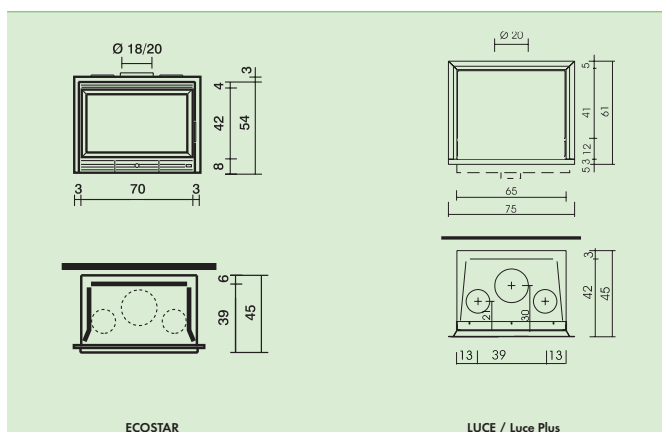
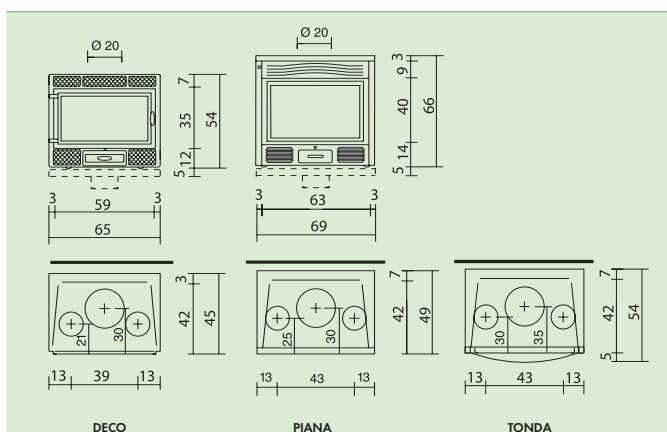
ECOSTAR rovná / z prostą szybą

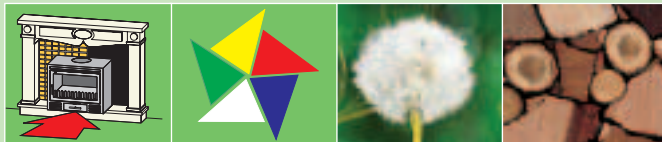


PIANA



TONDA zaoblená / z okrągłą szybą





- Luce a Luce Plus jsou moderní krbové vložky s lineárním designem
- Luce Plus má nový vzhled skla s velkolepým pohledem na oheň.



- kasety Luce i Luce Plus są nowoczesnymi urządzeniami o oryginalnej linii estetycznej
- Luce Plus wyposażono w nową, bezramkową szybę zapewniającą wyjątkowy widok płomienia

Technické parametry / Dane techniczne	DECO	PIANA	TONDA	LUCE/LUCE PLUS 54	LUCE/LUCE PLUS 62
	V	N/V	V	N/V	N/V
užitečný výkon / Moc użytkowa kW	10,5	11,5/12	12	10/10,5	11,5/12
spotřeba dřeva / Zużycie drewna kg/h/kg/godz	3,5	4	4	3,5	4
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø cm	20	20	20	20	20
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura m³	260	280/300	300	240/260	280/300
hmotnost / Ciężar kg	124	144/149	158	123/126	141/144



NOVINKA
NOWOŚĆ



IRON 54 cm 108x9x95h - Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Deco
 IRON 62 cm 113x9x102h - Luce 62, Luce Plus 62, Piana, Tonda, Pellbox SCF
 IRON cm 100x8x89h - Airfire, Thermofire • IRON cm 135x8x85h - Flat 100
 IRON cm 108/116x8x89h - Acquatondo 22 piano/Acquatondo 29 piano
 IRON cm 108x8x93h - Cristal 76, Double



SILVER 54 cm 103x4x90h - Luce 54, Luce Plus 54, Deco
 SILVER 62 cm 107x4x96h - Luce 62, Luce Plus 62, Piana, Tonda, Pellbox SCF
 SILVER cm 92x5x81h - Airfire, Thermofire • SILVER cm 129x3x79h - Flat 100
 SILVER cm 102/110x3x83h - Acquatondo 22 piano/Acquatondo 29 piano
 SILVER cm 102x3x87h - Cristal 76, Double

Teplovzdušné krby - SÉRIE DREAMLIGHT

Kominki powietrzne – SERIA DREAMLIGHT



Řada topenišť pokrokové technologie a vysoké kvality. Osobitou charakteristikou této série jsou vysoký tepelný výkon, velkolepá světelnost dosažená použitím keramického materiálu topeniště (Ecokeram®) a vždy čisté sklo.

- přirozené proudění (N),
- ventilace s nuceným oběhem (V)



Kolekcja nowoczesnych wkładów o niepowtarzalnej linii estetycznej. Głównymi jej atutami są bardzo wysoka sprawność, wyjątkowy efekt rozświetlenia pomieszczenia, dzięki zastosowaniu paleniska z ceramiki Ecokeram®, oraz zawsze czysta szyba.

- konwekcja naturalna (N),
- wymuszony obieg powietrza (V).

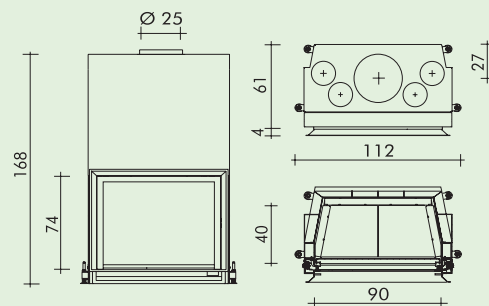
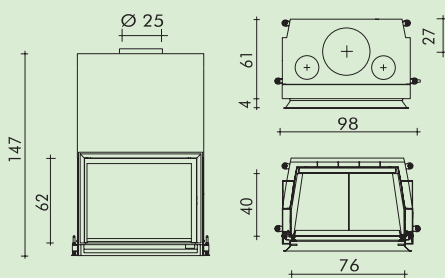
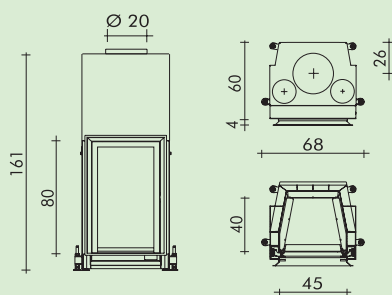
CRISTAL 45



CRISTAL 76



CRISTAL 90



DESIGN POSLEDNÍ GENERACE TOPENÍŠŤ Z EKO KERAM®.
NOWOCZESNE WZORNICTWO PALENISKO Z CERAMIKI EKO KERAM®.

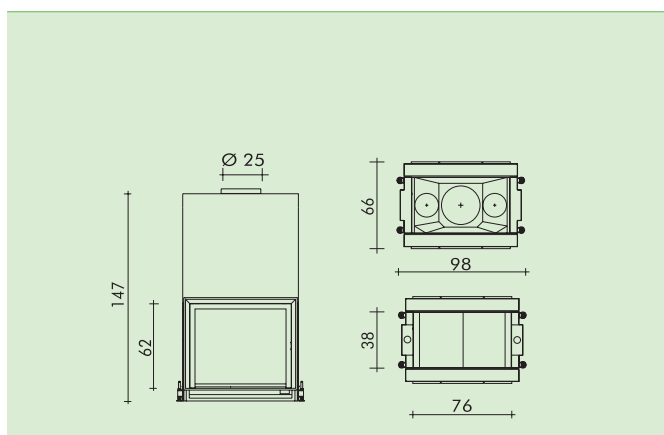
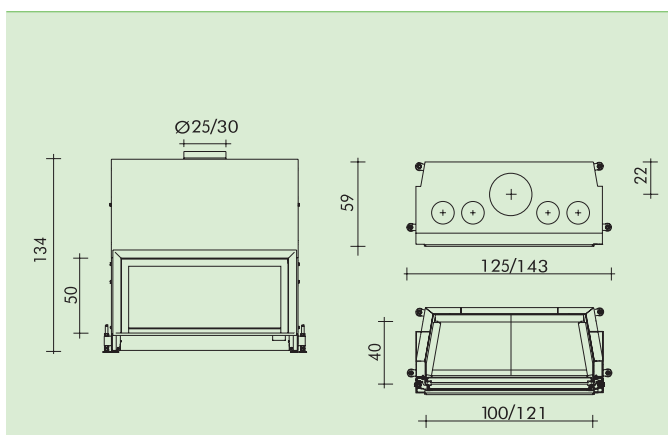


Technické parametry / <i>Dane techniczne</i>	45	76	90	FLAT 100	FLAT 120	DOUBLE	
	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V	N	
užitečný výkon / <i>Moc użytkowa</i>	kW	10,5/11	12/12,5	13/13,5	10,5/11	13/14	12
spotřeba dřeva / <i>Zużycie drewna</i>	kg/h / <i>kg/godz</i>	3,5	4	4,5	3,5	4,5	4
průměr kouřovodu Ø / <i>Średnica ujęcia spalin</i> Ø	cm	20	25	25	25	30	25
Vytápěný prostor / <i>Ogrzewana kubatura</i>	m³	260	300	325	260	325	300
hmotnost / <i>Ciężar</i>	kg	260	308	368	305	367	343

FLAT 100 / FLAT 120



DOUBLE (oboustranné sklo / szyba vis-a-vis)



Teplovzdušné krby - SÉRIE TEKNO

Kominki powietrzne – SERIA TEKNO



- celolitinové topeniště s dvířky s keramickým sklem,
- vytvoří velké množství teplého vzduchu, který může být pomocí flexibilních trubíc rozveden do okolních místností.
- výsuvná dvířka, při otevření nejsou vidět

Cirkulace teplého vzduchu může být dosaženo:

- přirozeným prouděním (N),
- ventilací s nuceným oběhem (V).



- palenisko żeliwne, drzwiczki gilotynowe z szybą ceramiczną,
- wytwarzają gorące powietrze w ilości wystarczającej do ogrzania wielu pomieszczeń przyległych.
- drzwiczki gilotynowe

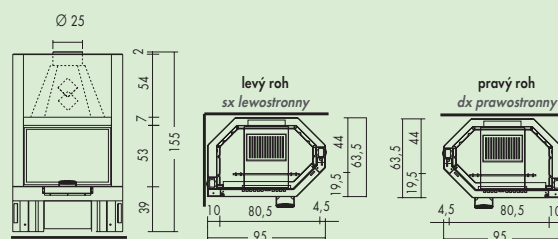
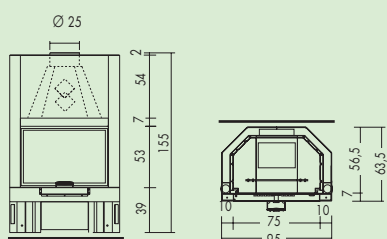
Cyrkulacja powietrza uzyskiwana jest na dwa sposoby:

- konwekcją naturalną (wersja N),
- konwekcją wymuszoną (wersja V).

TEKNO 1



TEKNO 2



VYRÁBÍ TEPLÝ VZDUCH PRO VYTOPENÍ VĚTŠÍCH PROSTOR.

GORĄCE POWIETRZE DO OGRZANIA POMIESZCZEŃ PRZYŁĘGLYCH.

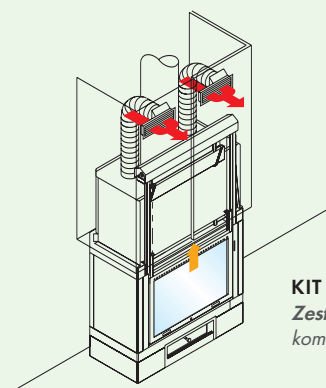


Technické parametry / Dane techniczne		N	V
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	15,4	15,4
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/h/kg/godz	5	5
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	cm	25	25
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m³	370	380
hmotnost / Ciężar	kg	238/248	243/252

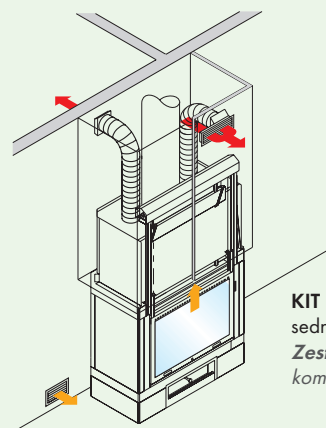
TEKNO 3



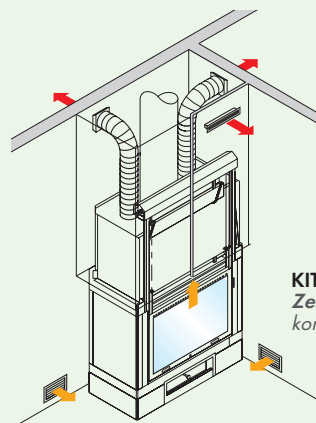
ROZVODY TEPLÉHO VZDUCHU DYSTRYBUCJA GORĄCEGO POWIETRZA



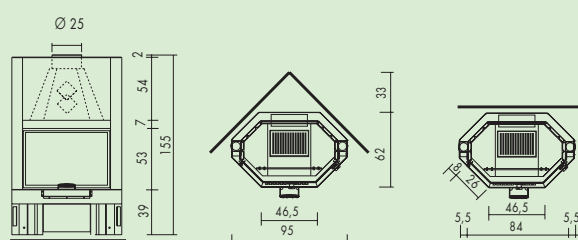
KIT A: místnost s krbem
Zestaw KIT A: pomieszczenie z kominkiem



KIT B: místnost s krbem + jedna sousední
Zestaw KIT B: pomieszczenie z kominkiem + jedno przyległe



KIT C: místnost s krbem + dvě sousední
Zestaw KIT C: pomieszczenie z kominkiem + dwa przyległe



Teplovzdušný krb AIRFIRE

Kominek powietrzny AIRFIRE



• OHŘEV VZDUCHU

Topeniště je obloženo žáruvzdorným materiálem pro lepší spalování, které zajišťuje dosažení vysoké teploty a tím i:

vždy čistého skla, vysoké účinnosti a nízkých emisí do ovzduší.

Proudící vzduch se ohřívá v kovovém žebrovaném nástavci a prochází trubici výměníku.



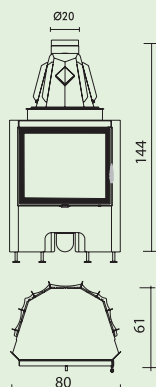
• OGRZEWANIE POWIETRZA

Palenisko wykonane jest z materiału ogniotrwałego, który izoluje proces spalania i pozwala uzyskać wysoką temperaturę gwarantującą: **zawsze czystą szybę, wyjątkową sprawność, niskie emisje spalin.**

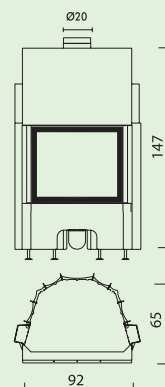
Powietrze ogrzewane jest w rurze wymiennika, oraz w stalowej nakładce, której konstrukcja została opracowana specjalnie, by zwiększyć powierzchnię wymiany ciepła.



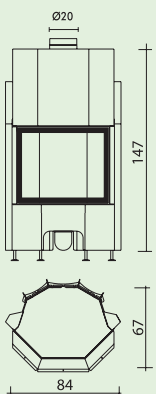
ROVNÁ KŘÍDLOVÁ DVÍŘKA / DRZWICZKI PROSTE NA ZAWIASACH



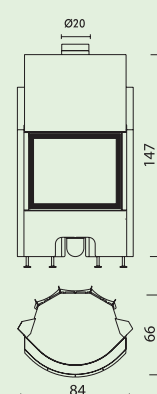
ROVNÁ VÝSUVNÁ DVÍŘKA / DRZWICZKI PROSTE GILOTYNOWE



PRIZMATICKÁ VÝSUVNÁ DVÍŘKA / DRZWICZKI PÓŁKRAĞŁE GILOTYNOWE



ZAOBLENÁ VÝSUVNÁ DVÍŘKA / DRZWICZKI PRYZMATYCZNE GILOTYNOWE



WHITE cm 96x7x80h - Airfire, Thermofire

technické parametry / Dane techniczne		AIRFIRE
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	10
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/h / kg/godz	3
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	cm	20
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m³	240
hmotnost / Ciężar	kg	237/289

Teplovodní krb THERMOFIRE

Kominek wodny THERMOFIRE



• OHŘEV VODY

Vysoká účinnost 85% vzniká díky optimalizovanému spalování, což má za důsledek snížení spotřeby dřeva a celkových nákladů na vytápění.

Možno vytápět až 140 m² plochy.

Výstup spalin zadní nebo horní.

Voda se nachází ve výměníku s dutým potrubím nad topeništěm a je ohřívána kouřem.

K dispozici pro montáž:

- s otevřenou expanzní nádrží

- s uzavřenou expanzní nádrží (s ochlazovací smyčkou a termostatickým ventilem).



• UZYSKIWANIE GORĄCEJ WODY

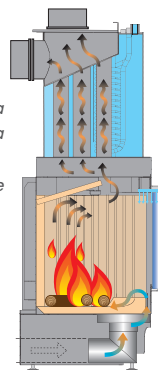
Wyjątkowo wysoka sprawność urządzenia rzędu 85% wynika z optymalizacji procesu spalania: ograniczone zużycie drewna daje użytkownikowi dodatkowe oszczędności w eksploatacji.

Woda krąży w rurowym wymienniku umieszczonym w nasadce i jest ogrzewana przez spaliny unoszące się z paleniska. Możliwość odprowadzenia spalin z góry lub boku kominka.

Kominek dostępny w dwóch wersjach:

- do instalacji w układzie otwartym

- do instalacji w układzie zamkniętym (z węzownicą schładzającą i zaworem bezpieczeństwa)



ROVNÁ KŘÍDLOVÁ DVÍŘKA / DRZWICZKI PROSTE NA ZAWIASACH



ROVNÁ VÝSUVNÁ DVÍŘKA / DRZWICZKI PROSTE GILOTYNOWE



Technické parametry / Dane techniczne		THERMOFIRE
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW	14,8
výkon do vody / Moc dla obiegu wodnego	kW	9
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/h / kg/godz	4,2
průměr kouřovodu Ø / Średnica ujęcia spalin Ø	cm	20
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m ³	400
obsah vody / Pojemność wody	l	55
hmotnost / Ciężar	kg	303/369

Pro instalaci s uzavřenou expanzní nádrží vestavěná ochlazovací smyčka (1) a pojistný ventil (2).

Wersja do instalacji w układzie zamkniętym wyposażona jest w węzownicę schładzającą (1) oraz zawór bezpieczeństwa (2).

(1)



(2)



Teplovodní krbové vložky s výsuvnými dvířky - SÉRIE IDRO

Kominki wodne z drzwiczkami na zawiasach - SERIA IDRO



- roboticky svařovaná ocelová struktura se silnými stěnami,
- automatické ovládání komínové klapky (odtahu kouře),
- keramické sklo odolné tepelnému šoku 800°C,
- regulace přísunu vzduchu.



- korpus z grubościennej blachy,
- automatyczny by-pass spalin,
- szyba ceramiczna odporna na szok termiczny 800°C,
- przepustnica regulacji powietrza do spalania.

NOVINKA
NOWOŚĆ

IDRO 30 - kW 14,2



IDRO 50 - kW 18



- otevřená exp.nádrž
 - uzavřená exp.nádrž
- s vestavěnou ochlaz.smyčkou (1) a bezpečnostním ventilem (2).



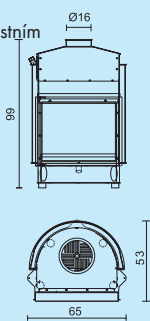
- do instalacji w układzie otwartym,
 - do instalacji w układzie zamkniętym.
- Modele przystosowane do instalacji w układzie zamkniętym posiadają wbudowaną węzownicę schładzającą (1) oraz zawór bezpieczeństwa (2).



(1)



(2)



- otevřená exp.nádrž
 - uzavřená exp.nádrž
- s vestavěnou ochlaz.smyčkou (1) a bezpečnostním ventilem (2).



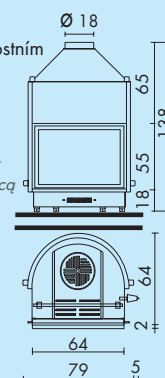
- do instalacji w układzie otwartym,
 - do instalacji w układzie zamkniętym.
- Modele przystosowane do instalacji w układzie zamkniętym posiadają wbudowaną węzownicę schładzającą (1) oraz zawór bezpieczeństwa (2).



(1)



(2)



TEPLÁ VODA PRO RADIÁTORY A VÝROBA TUV.

URZĄDZENIA WYTWARZAJĄCE CIEPLĄ WODĘ DLA POTRZEB INSTALACJI CENTRALNEGO OGRZEWANIA ORAZ CIEPLĄ WODĘ UŻYTKOWĄ.



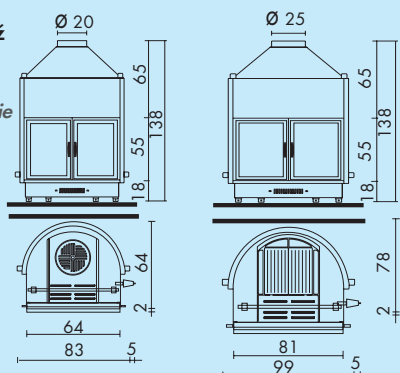
Technické parametry / Dane techniczne	Idro 30	Idro 50	Idro 70	Idro 100
celkový tepelný příkon / Ogólna moc termiczna kW	18,9	23	29,3	34,6
užitečný výkon / Moc użytkowa kW	14,2	18	23	27
výkon do vody / Moc dla obiegu wodnego kW	8,5	12,5	16,1	18,8
spotřeba dřeva / Zużycie drewna kg/h / kg/godz	4,5	5,5	7	8
obsah vody / Pojemność wody l	30	60	70	90
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura m³	360	440	560	660
hmotnost / Ciężar kg	115	171/189	184	251

IDRO 70 - kW 23 / IDRO 100 - kW 27



• otevřená exp.nádrž

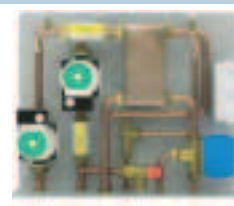
• do instalaci w układzie otwartym



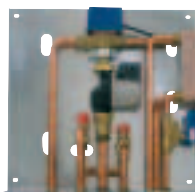
UZAVŘENÁ EXPANZNÍ NÁDRŽ / DO INSTALACJI W UKŁADZIE OTWARTYM



kit N3



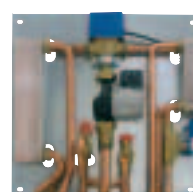
kit N3 bis



kit 1



kit 2



kit 3

OTEVŘENÁ EXPANZNÍ NÁDRŽ / UKŁAD ZAMKNIĘTY



kit 5



kit 6



Skrinka k osazení KITu na zeď
Skrzynka do zabudowy zestawów KIT



20-ti deskový výměník
Wymiennik 20 płytkowy



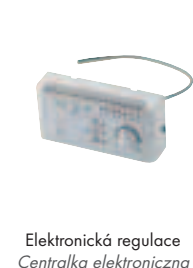
30-ti deskový výměník
Wymiennik 30 płytkowy



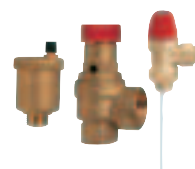
Grilovací jehla
Grill elektryczny



Tricestný ventil 1" pro regulaci
průtoku vody přiváděné do
systému
Zawór trójdrożny do regulacji
przepływu wody do instalacji



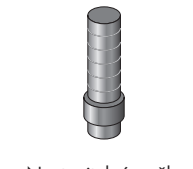
Elektronická regulace
Centralka elektroniczna



Sada ventilů
Zestaw zaworów



Oběhové Čerpadlo
(2 modely)
Pompa (2 modele)



Nastavitelné nožky
Komplet 4 regulowanych
nózek



Průtokoměr
Regulator przepływu



Tricestný ventil
Trójobwodowy
wymiennika ciepła



Mechanismus pro přívod
vnějšího vzduchu
Przepustnica poboru
powietrza z zewnątrz

Teplovodní krbové vložky s výsuvnými dvířky - SÉRIE ACQUATONDO

Kominki wodne z drzwiczkami gilotynowymi - SERIA ACQUATONDO



- výjimečně tichý a jednoduchý výsuv dvířek,
- automatické ovládání komínové klapky (odtahu kouře),
- ochlazovaná rukojeť dvířek, nastavitelné nožky (volitelný doplněk),
- keramické sklo odolné šoku 800°C,
- přípojka pro grilovací jehlu,
- výsuvná dvířka, při otevření nejsou vidět



- specjalne prowadnice zapewniają płynną i cichą pracę drzwiczek,
- zasuw regulacji powietrza do spalania,
- specjalna „zimna” rączka, regulowane nóżki (w opcji),
- uchwyt do montażu rusztu,
- szyba ceramiczna odporna na szok termiczny 800 °C.
- drzwiczki gilotynowe

ROVNÉ / Z PROSTĄ SZYBĄ - kW 23/27



PRIZMATICKÉ / Z SZYBĄ PRYZMATYCZNĄ - kW 23/27

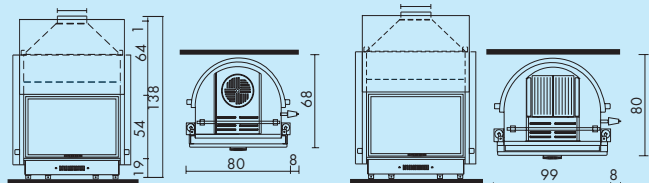


- model 22 otevřená exp.nádrž
- model 22 uzavřená exp.nádrž
- model 29 otevřená exp.nádrž
- model 29 uzavřená exp.nádrž



- model 22 do instalacji w układzie otwartym,
- model 22 do instalacji w układzie zamkniętym.
- model 29 do instalacji w układzie otwartym,
- model 29 do instalacji w układzie zamkniętym.

Ø20

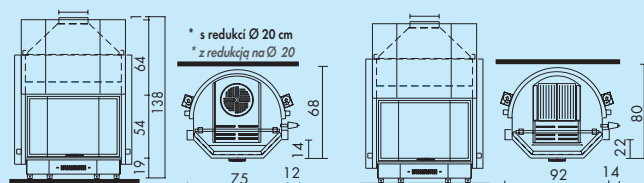


- model 22 otevřená exp.nádrž
- model 29 otevřená exp.nádrž
- model 29 uzavřená exp.nádrž



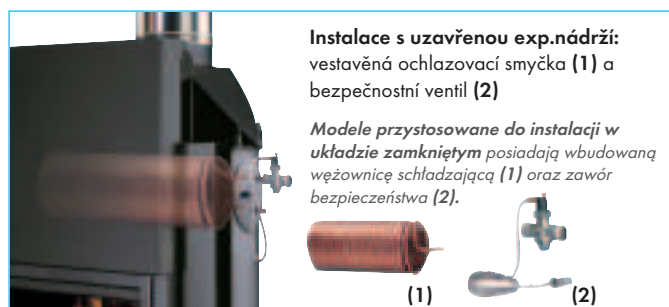
- model 22 do instalacji w układzie otwartym,
- model 29 do instalacji w układzie zamkniętym.

Ø22*



TEPLÁ VODA PRO RADIÁTORY A VÝROBA TUV.

URZĄDZENIA WYTWARZAJĄCE CIEPLĄ WODĘ DLA POTRZEB INSTALACJI CENTRALNEGO OGRZEWANIA ORAZ CIEPLĄ WODĘ UŻYTKOWĄ.



Technické parametry / Dane techniczne	22	29
celkový tepelný příkon / Ogólna moc termiczna	kW 29,3	34,6
užitečný výkon / Moc użytkowa	kW 23	27
výkon do vody / Moc dla obiegu wodnego	kW 16,1	18,8
spotřeba dřeva / Zużycie drewna	kg/h 7	8
obsah vody / Pojemność wody	l 70	90
Vytápěný prostor / Ogrzewana kubatura	m ³ 560	660
hmotnost / Ciężar	kg 234-254	302-319

BOČNÍ PROSKLENÍ / Z SZYBĄ NAROŻNĄ - kW 27



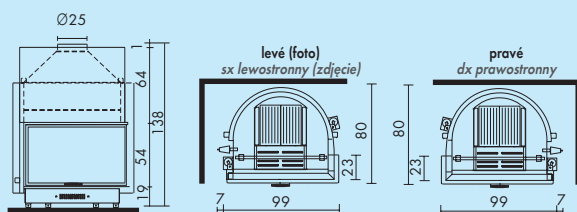
ZAOKRĄGLONE SKLO / Z SZYBĄ OKRĄGLĄ - kW 23



• model 29 otevřená exp.nádrž



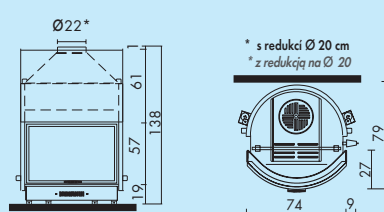
• model 29 do instalaci v ukladzie otwartym.



• model 22 otevřená exp.nádrž



• model 22 do instalaci v ukladzie otwartym.



MODERNÍ OBESTAVBY OBUDOWY NOWOCZESNE

HIGHT TECH 54 cm 120x7x105h - Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Deco
HIGHT TECH 62 cm 131x7x114h - Luce 62, Luce Plus 54, Pellbox SCF, Piana

HIGHT TECH 54 cm 120x7x105h - Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Deco
HIGHT TECH 62 cm 131x7x114h - Luce 62, Luce Plus 54, Pellbox SCF, Piana



JUNGLE 54 cm 115x7x102h - Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Deco
JUNGLE 62 cm 120x7x109h - Luce 62, Luce Plus 54, Pellbox SCF, Piana



AIR 54 cm 106x4x75h - Luce 54, Deco
AIR 62 cm 110x4x81h - Luce 62, Piana, Tonda, Pellbox SCF

ABBEY cm 150x86x95h - **CRISTAL 76 N**



BIX BOX/(YO-YO Tekno1)

Pellbox SCF, Firebox 62, Cristal, Flat 100, Double,
Thermofire rovná / z prostą szybą, Airfire rovná/ z prostą szybą,
Acquatondo 22 rovná/ z prostą szybą



DROMOND (černá žula)/z černého granitu)
DARWIN Tekno1 (Tekno 1 bílý kámen)/ do Tekno 1 ze stonelitu)
cm100x38x174h - **Cristal 45 (foto), Cristal 76/90**



QUADRO cm 94x60x103h - **IDRO 30**

MODERNÍ OBESTAVBY OBUDOWY NOWOCZESNE

ARABESQUE 54 cm 120x4x81h - Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Deco
ARABESQUE 62 cm 123x4x88h - Luce 62, Piana, Tonda, Pellbox SCF

SAHARA 100 cm 171x7x98h - Flat 100



INCAS 54 cm 108x7x149h - Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Deco
INCAS 62 cm 118x7x157h - Luce 62, Piana, Tonda, Pellbox SCF



MEXICO/(PAMPAS Tekno 3)
cm146x8x113h - Thermofire rovná/z prostą szybą, Airfire rovná /z prostą szybą
cm146x9x113h - Acquatondo 22 rovná/z prostą szybą, Acquatondo 29 rovná/z
prostą szybą, Screen 80

MODERNÍ OBESTAVBY OBUDOWY NOWOCZESNE

WOOD 54 cm 180x14x90h - Luce 54, Luce Plus 54, Pellinsert 54, Deco
WOOD 62 cm 180x14x96h - Luce 62, Luce Plus 54, Pellbox SCF, Piana



LASER cm 145x4,5x106h - Screen 80
LASER cm 165x4,5x106h - Screen 100



PURE cm 133x5x92h - Screen 80
SMILE cm 153x5x92h - Screen 100



STEEL cm 115x6x82h - Screen 80
STEEL cm 135x6x82h - Screen 100

KLASICKÉ OBESTAVBY OBUDOWY KLASYCZNE

MODENA cm 116x116x116h - **Ecostar, Tekno 1**



AURORA I cm 142x68x106h - **Ecostar**
AURORA II cm 142x86x111h - **Tekno 1**



APOLLO cm 130x68x109h - **Tekno 3**



SIVIGLIA cm 105x105x111h - **Tekno 3**

KLASICKÉ OBESTAVBY OBUDOWY KLASYCZNE

PORTORICO cm 130x90x106h - **Idro 50, Ecostar**



BAHIA cm 112x112x116h - **Acquatondo sfera/sfera**



GIBILTERRA cm 148x91x111h - **Acquatondo 22 rovná /z prostą szybą**



LINARES cm 162x105x111h - **Acquatondo 29 prizmatická/pryzma**